VERORDNUNG (EWG) Nr. 2591/81 DER KOMMISSION

vom 4. September 1981

zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2226/78 und (EWG) Nr. 980/81 hinsichtlich der Erzeugnisse des Rindfleischsektors, die in bestimmten Mitgliedstaaten von den Interventionsstellen angekauft werden können, und ihrer Koeffizienten

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Griechenlands, insbesondere auf Artikel 6 Absatz 5 Buchstabe c),

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Koeffizienten gemäß Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 sind durch die Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 der Kommission (2), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2298/81 (3), festgesetzt worden. Abweichend von Artikel 6 Absätze 1 und 2 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 werden die Koeffizienten und die Ankaufpreise für Griechenland gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2297/81 (4) bis zum 6. September 1981 nicht festgesetzt. Die zur Feststellung der Rindfleischpreise auf den repräsentativen Märkten Griechenlands zur Verfügung stehende Zeit reicht aus, um die Festsetzung dieser Koeffizienten zu ermöglichen. Dies führt zur Festsetzung bestimmter Ankaufpreise für die Intervention und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 980/81 der Kommission (5).

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Der Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 2226/78 erhält die Fassung des Anhangs I dieser Verordnung.

Artikel 2

Der Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 980/81 erhält die Fassung des Anhangs II dieser Verordnung.

Artikel 3

Diese Verordnung tritt am 7. September 1981 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 4. September 1981

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 261 vom 26. 9. 1978, S. 5.
(3) ABl. Nr. L 225 vom 11. 8. 1981, S. 8.
(4) ABl. Nr. L 225 vom 11. 8. 1981, S. 7.
(5) ABl. Nr. L 99 vom 10. 4. 1981, S. 25.

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I

DEUTSCHLAND	Bullen A	1,08
	Ochsen A	1,03
BELGIQUE/BELGIË	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	1,03
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	1,02
DANMARK	Stude I	0,92
	Tyre P	0,94
	Ungtyre I	0,98
GRÈCE	Μόσχος Β	1,15
	Μόσχος Γ	1,08
FRANCE	Bœufs U	1,23
	Bœufs R	1,11
	Bœufs O	0,99
	Jeunes bovins U	1,19
	Jeunes bovins R	1,10
	Jeunes bovins O	0,99
IRELAND	Steers 1	0,92
	Steers 2	0,90
ITALIA	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG	Bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND	Stieren, 1e kwaliteit	1,09
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
B. **Northern Ireland**	Steers L/M	0,93
	Steers L/H	0,93
	Steers T	0,91

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
Τιμή αγοράς σέ ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
Buying-in price in ECU per 100 kg of product
Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο όριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ανώτατο όριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
DEUTSCHLAND		
— *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés", stammend von :*		
Bullen A	288,338	294,361
Ochsen	282,692	288,715
BELGIQUE/BELGIË		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	272,070	291,678
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	268,393	288,002
DANMARK		
— *Hele og halve kroppe samt, „quartiers compensés" af :*		
Stude I	261,391	265,179
Type P	267,074	270,862
Ungtyre I	278,438	282,227
GRÈCE		
— *Σφάγια, ημισφάγια και «quartiers compensés» από:*		
Μόσχο Β	316,964	319,405
Μόσχο Γ	314,507	316,948
FRANCE		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs U	314,915	329,928
Bœufs R	293,231	308,244
Bœufs O	275,551	290,563
Jeunes bovins U	296,734	308,411
Jeunes bovins R	283,390	295,067
Jeunes bovins O	263,374	275,051
IRELAND		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers 1	257,450	262,558
Steers 2	249,408	254,516

	Minimum *Untere Grenze* *Κατώτατο όριο* *Lower limit* *Limite inférieure* *Limite inferiore* *Ondergrenzen*	*Maksimum* *Obere Grenze* *Ἀνώτατο όριο* *Upper limit* *Limite supérieure* *Limite superiore* *Bovengrenzen*
ITALIA		
— *Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai :*		
Vitelloni 1	326,813	334,963
Vitelloni 2	308,884	317,034
LUXEMBOURG		
— *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*		
Bœufs, taureaux extra	281,628	288,981
NEDERLAND		
— *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters" afkomstig van :*		
Stieren, 1e kwaliteit	278,333	287,220
UNITED KINGDOM		
A. **Great Britain**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers M	267,888	271,605
Steers H	265,043	268,760
B. **Northern Ireland**		
— *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*		
Steers L/M	262,182	265,899
Steers L/H	257,381	261,099
Steers T	258,900	262,618